

What is the difference between friendship and a friendly relationship between you and strangers?

Post by “wbernys” of July 4, 2026 at 7:38 PM

This brings me to a related question which i hope someone like [Bryan](#) or [Don](#) could answer.

Philodemus, in On Choices and Avoidances Column 14, mentions a virtue called "φιλοποητικῶς" which is translated as "in a way that makes friends" or "makes friends" or "makes and keeps friends" by various translators I've seen.

Would this word more so mean make deep and connecting friendships or just generally acting friendly and affable/genial towards other people? For example is "being friendly" a good translation?

Also curious if this is related to his other word right after called "φιλανθρωπίως" Which is translated as "Philanthropic", I personally translate it as "Benevolence".